

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel**

**Organisatie van vergelijkende wervingsexamens**

De Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, openbare instelling van de categorie B ressorterend onder de wet van 16 maart 1954, zal eerlang een wervingsreserve van nederlandsstalige en franstalige bestuurssecretarissen, bestuurssecretarissen juridische dienst, directiesecretarissen en opstellers en van franstalige receptionisten aanleggen.

Deze examens zijn toegankelijk voor mannelijke en vrouwelijke kandidaten.

De toelaatbaarheidsvereisten en het programma van de examens kunnen worden aangevraagd bij:

Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel  
Examencommissie  
World Trade Center  
E. Jacquainlaan 162, bus 36  
1000 Brussel

De aanvraag tot deelneming aan de examens, gesteld op het daartoe bestemde formulier (Openbare Diensten) dat door de postkantoren wordt afgeleverd en waarop postzegels voor een totaal bedrag van:

400 F voor de kandidaten bestuurssecretarissen en bestuurssecretarissen juridische dienst;

300 F voor de kandidaten receptionisten, directiesecretarissen en opstellers,

zijn aangebracht, moet op voornoemd adres toekomen, onder gefrankeerde omslag, ten laatste op 15 juni 1984 en vergezeld gaan van een door het gemeentebestuur of de academische overheid voor eensluidend verklaard afschrift van het vereiste diploma of studiegetuigschrift.

Formulieren waarop fiscale zegels zijn aangebracht, zullen niet aanvaard worden.

De kandidaten die voor meer dan één examen wensen in te schrijven moeten een bijzonder inschrijvingsformulier voor elk examen indienen.

De leeftijdsgrens is vastgesteld op 35 jaar voor de kandidaten bestuurssecretaris en bestuurssecretaris juridische dienst en op 30 jaar voor de andere graden.

**MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN**

**8 MAART 1984. — Omzendbrief betreffende het vegen en het reinigen van de rookkanalen en de controle en het onderhoud van de branders**

**1. Het vegen van de schoorstenen en het reinigen van de rookkanalen.**

**1.1. Technische beschouwingen.**

Het vegen van de schoorstenen en het reinigen van de rookkanalen van de verbrandingsinstallaties is noodzakelijk met het oog op de verwijdering, niet alleen van roet en andere produkten voortkomende van de verbranding, maar eveneens van vreemde lichamen zoals vogels of nesten, bladeren of papieren, of van produkten voortvloeiend uit het eventuele verval van de schoorstenen en rookkanalen zoals stukken baksteen, mortelsplinters, enz.

Over het algemeen is het het roet, de steenkoolas en de roetvlokken die de grootste hoeveelheid van de te verwijderen materie uitmaken.

In afnemende volgorde zijn het voornamelijk de kolen, de oliën en de gassen gebruikt met beperkte luchtvermaat (aan-geblazen verbrandingslucht) die de meeste neerslag voortbrengen.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

**Office belge du Commerce extérieur**

**Organisation de concours de recrutement**

L'Office belge du Commerce extérieur, établissement public de la catégorie B ressortant de la loi du 16 mars 1954, constituera prochainement une réserve de recrutement de secrétaires d'administration, secrétaires d'administration service juridique, secrétaires de direction et rédacteurs d'expression française et néerlandaise et de réceptionnistes d'expression française.

Les concours sont accessibles aux candidats masculins et féminins.

Les conditions d'admissibilité et le programme des concours peuvent être obtenus auprès de:

Office belge du Commerce extérieur  
Commission d'examen  
World Trade Center  
Boulevard Emile Jacquain 162, bte 36  
1000 Bruxelles

Les demandes de participation aux concours, à établir sur la formule réglementaire (service publics) que délivrent les bureaux des postes et sur laquelle doivent être apposés des timbres-poste pour un montant total de:

F 400 pour les candidats secrétaires d'administration et secrétaires d'administration service juridique;

F 300 pour les candidats réceptionnistes, secrétaires de direction et rédacteurs,

devront parvenir, sous pli affranchi, pour le 15 juin 1984 au plus tard, à l'adresse ci-dessus, accompagnées d'une copie du diplôme ou du certificat d'études requis, certifiée conforme par l'autorité communale ou académique.

Les formules sur lesquelles des timbres fiscaux seront apposés ne seront pas acceptées.

Les candidats qui souhaitent s'inscrire à plusieurs concours doivent introduire une demande de participation distincte pour chacun d'eux.

La limite d'âge est fixée à 35 ans pour les secrétaires d'administration et secrétaires d'administration service juridique et à 30 ans pour les autres grades.

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS**

**8 MARS 1984. — Circulaire concernant le ramonage et le nettoyage des conduits de fumées et le contrôle et l'entretien des brûleurs**

**1. Le ramonage des cheminées et le nettoyage des conduits de fumées.**

**1.1. Considérations techniques.**

Le ramonage des cheminées et le nettoyage des conduits de fumées des installations de combustion est nécessaire en vue de l'élimination, non seulement des suies et autres produits provenant de la combustion, mais également des corps étrangers tels que oiseaux ou nids, feuilles ou papiers entraînés, ou de produits résultant de la dégradation éventuelle des cheminées et carneaux tels que morceaux de briques, éclats de mortier, etc.

Généralement, ce sont les suies, les fraissils et les fumerons qui constituent la plus grosse quantité des matières à éliminer.

Dans l'ordre décroissant, ce sont principalement les houilles, les huiles et les gaz utilisés avec des excès d'air réduits (air de combustion pulsé) qui produisent le plus de dépôts. L'utilisation du

Het gebruik van distributiegas (lichter dan lucht), in de branders van het atmosferische type, geeft slechts aanleiding tot een geringe produktie van stof en andere materies.

### 1.2. Wettelijke verplichting.

Wat betreft de verbrandingstoestellen gebruik makend van vaste of vloeibare brandstof bestaat een reglementering die het vegen en het reinigen oplegt minstens éénmaal per jaar, en dit, in het kader van de bestrijding van de luchtverontreiniging. Het gaat om het koninklijk besluit van 6 januari 1978 tot voorkoming van luchtverontreiniging bij het verwarmen van gebouwen met vaste of vloeibare brandstof (*Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1978).

1.3. Frequentie van de veeg- en reinigingsbeurten, te nemen maatregelen.

De schoorstenen en rookkanalen moeten ontdaan worden van roet, steenkoolas, roetvlokken, enz., telkenmale de vrije doorsnede te beperkt is, het meeslepen van stofdeeltjes te wijten aan de trek hinderlijk wordt voor de omgeving of er risico's bestaan voor de ontsteking van het roet.

Omwille van bovenvermelde technische beschouwingen hangt deze frequentie hoofdzakelijk af van de aard van de gebruikte brandstof, van het verbruik en van de verbrandingswijze.

#### Vaste en vloeibare brandstoffen.

De schoorstenen en kanalen die de verbrandingsgassen van de generatoren met steenkool en met olie afvoeren, moeten, volgens de wetgeving, minstens éénmaal per jaar geveegd en gereinigd worden.

#### Gasachtige brandstoffen.

De frequentie mag kleiner zijn; er wordt aangeraden alle twee of drie jaar minstens tot onderzoek over te gaan en eventueel de kanalen te vegen, wanneer de branders van het atmosferische type zijn, en jaarlijks, wanneer de branders van het type met aangeblazen lucht zijn.

Elke clausule van een contract die het jaarlijks vegen van de schoorstenen zou opleggen vormt uiteraard een verplichting waarvan niet eenzijdig mag afgeweken worden.

### 2. Controle en onderhoud van de branders.

#### 2.1. Technische beschouwingen.

Een economische verbranding is deze die een minimale overmaat gebruikt, zonder evenwel roetvorming te veroorzaken :

wanneer de luchtvermaat te groot is (laag CO<sub>2</sub>-gehalte), wordt het teveel aan lucht onvermijdelijk medeverwarmd, hetgeen tot energieverstopping leidt;

wanneer de luchtvermaat te klein is (hoog CO<sub>2</sub>-gehalte), is de verbranding onvolledig en is er vorming van zeer giftig CO en van roet. In dit geval is er eveneens energieverstopping.

#### 2.2. Wettelijke verplichting.

Wat betreft de verbrandingstoestellen gebruik makend van vloeibare brandstof, schrijft het koninklijk besluit van 6 januari 1978 voor :

- een jaarlijkse afstelling van de brander;
- een jaarlijkse verbrandingsproef.

De verbrandingsproef moet de volgende resultaten opleveren :

— Bacharach-getal hoogstens gelijk aan 3 (zo niet teveel roet, onvolledige verbrande brandstof, verontreinigt de lucht en de stookketel);

— verbrandingsgassen die de temperatuur van de stookruimte met niet meer dan 300 °C overschrijdt (zo niet verliest men teveel warmte door de schoorsteen);

— CO<sub>2</sub>-gehalte hoger dan 9 % (zo niet gaat teveel lucht nutteloos door de stookketel).

De beheerder moet in het bezit zijn van een attest waaruit blijkt dat aan deze verplichtingen voldaan werd.

2.3. Frequentie van de onderhoudsbeurten, te nemen maatregelen.

In functie van bovenvermelde technische beschouwingen hangt deze frequentie hoofdzakelijk af van de aard van de gebruikte brandstof en van het verbruik.

#### Vloeibare brandstoffen:

De branders moeten, volgens de wetgeving, minstens éénmaal per jaar afgesteld worden en nadien het voorwerp uitmaken van een proef waaruit blijkt dat de waarden opgelegd bij het koninklijk besluit van 6 januari 1978 geëerbiedigd zijn.

gaz de distribution (plus léger que l'air), dans les brûleurs du type atmosphérique, ne donne lieu qu'à une faible production de poussière et autres matières.

### 1.2. Obligation légale.

En ce qui concerne les appareils à combustion utilisant du combustible solide ou liquide, une réglementation impose le ramonage et le nettoyage au moins une fois par an, et ce, dans le cadre de la lutte contre la pollution atmosphérique. Il s'agit de l'arrêté royal du 6 janvier 1978 tendant à prévenir la pollution atmosphérique lors du chauffage de bâtiments à l'aide de combustible solide ou liquide (*Moniteur belge* du 9 mars 1978).

1.3. Fréquence des ramonages et des nettoyages, dispositions à prendre.

Les cheminées et conduits de fumées doivent être débarrassés des suies, fraisils, fumerons, etc., chaque fois que la section libre est par trop réduite, que les entraînements dus au tirage deviennent gênants pour le voisinage ou que des risques d'allumage des suies se manifestent.

En raison des considérations techniques émises ci-avant, cette fréquence est principalement fonction de la nature du combustible utilisé, de la consommation et du mode de combustion.

#### Combustibles solides et liquides.

Les cheminées et conduits évacuant les gaz de combustion des appareils générateurs à charbon et à huile doivent, de par la législation, être ramonés et nettoyés au moins une fois l'an.

#### Combustibles gazeux.

La fréquence peut être plus réduite; il est conseillé de procéder au moins à l'examen et, le cas échéant, au ramonage des conduits tous les deux ou trois ans lorsque les brûleurs sont du type atmosphérique et annuellement lorsque les brûleurs sont du type à air pulsé.

Toute clause d'un bail qui imposerait un ramonage annuel des cheminées constitue évidemment une imposition à laquelle il ne peut être dérogé unilatéralement.

### 2. Contrôle et entretien des brûleurs.

#### 2.1. Considérations techniques.

Une combustion économique est celle qui emploie un excès d'air minimum, sans provoquer toutefois une formation de suie :

lorsque l'excès d'air est trop grande (faible teneur en CO<sub>2</sub>), l'air excédentaire est inévitablement chauffé en même temps, ce qui entraîne un gaspillage d'énergie;

lorsque l'excès d'air est trop petit (forte teneur en CO<sub>2</sub>), la combustion est incomplète et il y a formation de CO, très toxique, et de suie. Dans ce cas, il y a également gaspillage d'énergie.

#### 2.2. Obligation légale.

En ce qui concerne les appareils à combustion utilisant du combustible liquide, l'arrêté royal du 6 janvier 1978 impose :

- une mise au point du brûleur tous les ans;
- un essai de combustion tous les ans.

L'essai de combustion doit donner les résultats suivants :

— indice de Bacharach au plus égal à 3 (sinon trop de suie, combustible incomplètement brûlé, salit l'atmosphère et la chaudière);

— gaz de combustion à moins de 300 °C au-dessus de la température régnant dans la chaufferie (sinon on perd trop de chaleur à travers la cheminée);

— teneur de CO<sub>2</sub> supérieure à 9 % (sinon trop d'air passe inutilement à travers la chaudière).

Le gestionnaire doit être en possession d'une attestation établissant que ces obligations ont été satisfaites.

### 2.3. Fréquence des entretiens, dispositions à prendre.

En fonction des considérations émises ci-dessus, cette fréquence est principalement fonction de la nature du combustible utilisé et de la consommation.

#### Combustibles liquides.

Les brûleurs doivent, de par la législation être l'objet, au moins une fois par an, d'un réglage suivi d'un essai attestant que les valeurs imposées par l'arrêté royal du 6 janvier 1978 sont respectées.

**Raadgeving.**

Bovendien zal het nuttig zijn enkele bijkomende controles te verrichten tijdens het stookseizoen; deze controles zullen eveneens een afstelling van de brander inhouden en, in geval van vervuiling, de reiniging van de stookketel.

**Gasvormige brandstoffen.****Branders met aangeblazen lucht.**

Volgens de omvang van de branders zijn jaarlijks één of meerdere onderhoudsbeurten wenselijk. Te dezer gelegenheid zal door een proef worden nagegaan of het CO praktisch afwezig is in de verbrandingsgassen, of het CO-gehalte voldoende hoog is en of de temperatuur van de gassen voldoende laag is. Voor een brander met aangeblazen lucht (met ventilator) moet het CO-gehalte minstens gelijk zijn aan 9,7 % en mag de temperatuur die van de stookruimte met niet meer dan 280 °C overschrijden.

**Atmosferische branders.**

Een onderhoudsbeurt om de twee à drie jaar is wenselijk.

**Vaste brandstoffen.**

Het is onmogelijk een algemene regel op te stellen die van toepassing is op alle soorten generatoren; sommige beschikken trouwens niet over een eigenlijke brander. Het is de taak van het personeel, belast met de bediening van de installaties, om regelmatig de afstelling van de generator na te gaan.

**3. Attesten, in te vullen documenten.**

3.1. Het koninklijk besluit van 6 januari 1978 bepaalt dat de beheerder van het gebouw moet eisen en bewaren, gedurende minstens twee jaar, de attesten betreffende het vegen van de schoorstenen en het reinigen van de circuits der verbrandingsgassen van de generatoren alsook deze die betrekking hebben op de afstelling van de branders met olie, behalve indien deze werken verricht werden door bevoegd staatspersoneel.

3.2. Er dient eveneens aan herinnerd te worden dat de data van het vegen van de schoorstenen, van het reinigen van de stookketel en van het afstellen van de brander moet vermeld worden op pagina 3 van het « verbruiksregister » dat de beheerders van gebouwen (d.w.z. de personen die het gebouw bezetten en die belast zijn met de bediening van de thermische installaties) verplicht zijn regelmatig in te vullen overeenkomstig de ommendbrief van 16 januari 1981 van de Minister van Openbare Werken.

Deze inlichtingen zullen ter beschikking gehouden worden van de consultants van de « energiecel » van de Dienst voor Fysische Toepassingen en Controle (D.F.T.K.), belast met de regelmatige controle van de thermische installaties, krachtens de beslissing van 3 juli 1980 van het M.C.E.S.C.

De Minister van Openbare Werken,

L. Olivier.

**EXECUTIEVEN****MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP****Tarieven voor de ontleding door laboratoria erkend voor dopingcontrole**

In het raam van de wet van 2 april 1965 waarbij de dopingspraktijk verboden wordt bij sportcompetities, en ter voldoening aan de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 24 november 1973 betreffende de erkenning van laboratoria voor de analyse van mesters die bij sportcompetities zijn genomen, worden onderstaande tarieven bepaald voor het begrotingsjaar 1984 :

	F
1° analyse op verdovende middelen . . . . .	1 500
2° analyse op sympathicomimetische psychostimulantie, derivaten van fenyltylamine . . . . .	1 500
3° analyse op respiratoire en cardio-circulatoire analeptica stimulantie van het centrale zenuwstelsel . . . . .	1 500
4° analyse op cardiotonische glucosiden . . . . .	1 500
5° analyse op hormonale substanties . . . . .	1 500

**Conseil.**

En outre quelques visites supplémentaires pendant la saison de chauffe seront utiles; ces visites comporteront également un réglage du brûleur et, en cas d'encrassement, le nettoyage de la chaudière.

**Combustibles gazeux.****Brûleurs à air pulsé.**

Selon l'importance, un ou plusieurs entretiens annuels sont souhaitables. A cette occasion, un essai vérifiera que le CO est quasi absent dans les gaz de combustion, que la teneur en CO<sub>2</sub> est suffisamment élevée et que la température des gaz est suffisamment basse. Pour un brûleur à air pulsé (avec ventilateur) la teneur en CO<sub>2</sub> doit être au moins égale à 9,7 % et la température inférieure à 280 °C au-dessus de la température régnant dans la chaufferie.

**Brûleurs atmosphériques.**

Un entretien d'une périodicité de deux ou trois ans est souhaitable.

**Combustibles solides.**

Il n'est pas possible d'établir une règle générale applicable à tous les types de générateurs, certains ne comportant d'ailleurs pas de brûleur proprement dit. Il incombe au personnel chargé de la conduite des installations de vérifier régulièrement le réglage du générateur.

**3. Attestations, documents à compléter.**

3.1. L'arrêté royal du 6 janvier 1978 stipule que le gestionnaire du bâtiment doit exiger et conserver pendant au moins deux ans les attestations relatives au ramonage des cheminées et au nettoyage des circuits de gaz de combustion des générateurs ainsi que celles se rapportant au réglage des brûleurs à huile, sauf si ces travaux ont été effectués par du personnel compétent de l'Etat.

3.2. Il convient également de rappeler que les dates du ramonage de la cheminée, du nettoyage de la chaudière et du réglage du brûleur doivent être indiquées à la page 3 du « registre des consommations » que les gestionnaires de bâtiments (c'est-à-dire les personnes occupant l'immeuble et chargées de la conduite des installations thermiques) sont tenus de compléter régulièrement conformément à la circulaire du 16 janvier 1981 du Ministre des Travaux publics.

Ces renseignements seront tenus à la disposition des consultants de la « cellule énergie » du Service d'Applications physiques et de Contrôle (S.A.P.C.) chargés de contrôler régulièrement les installations thermiques, en vertu de la décision du 3 juillet 1980 du M.C.E.S.

Le Ministre des Travaux publics,

L. Olivier.

**EXECUTIFS****MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE****Tarifs d'analyse par des laboratoires agréés en matière de contrôle de doping**

Dans le cadre de la loi du 2 avril 1965 interdisant la pratique du doping à l'occasion des compétitions sportives, et dans le but de satisfaire aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 24 novembre 1978 relatif à l'agrégation des laboratoires pour l'analyse des échantillons prélevés lors des compétitions sportives, les tarifs ci-dessous seront en vigueur, au cours de l'année budgétaire 1984 :

	F
1° stupéfiants . . . . .	1 500
2° psychostimulants sympathicomimétiques, dérivés de la phényléthylamine . . . . .	1 500
3° anaesthésiques respiratoires et cardio-circulatoires, stimulants du système nerveux central . . . . .	1 500
4° glucosides cardiotoniques . . . . .	1 500
5° substances hormonales . . . . .	1 500